

## Un códice visigótico del siglo IX

(Reseña bibliográfica)

**A**L repertorio riquísimo, tanto por la calidad como por el número, de códices visigóticos que aún se conservan en España, ha de añadirse desde hoy un magnífico ejemplar existente en nuestra Biblioteca de la Academia de la Historia. Estaba olvidado o era casi desconocido hasta ahora, tal vez por pertenecer a los fondos manuscritos de la llamada *Colección de Cortes*, sólo inventariados a la ligera y aún no bien catalogados. Por esta causa, sin duda, el interesante libro de que vamos a dar noticia no figura incluido en la lista de códices visigóticos publicada por Charles Upson Clark en su *Collectanea hispanica* (París, 1920), ni en las adiciones hechas a la misma por el Padre García Villada y por Dom D. de Bruyne.

Sin propósito de hacer del códice un estudio detenido, que reservamos a los especialistas, nos limitaremos a trazar de él una reseña bibliográfica minuciosa que pueda servir de información y guía a los investigadores.

### DESCRIPCIÓN EXTERNA.

*Materia escriptoria; número de hojas y cuadernos.*  
—Es un códice escrito en pergamino, falto de muchas hojas al principio (que fueron cortadas) y de algunas

otras al fin. Consta actualmente de 151, sin numerar, formando cuadernos en su mayor parte de a ocho folios, con signaturas de cifras romanas al pie de la última plana de cada cuaderno. Faltan los siete primeros cuadernos y las cinco primeras hojas del octavo; el cuaderno XII sólo tiene siete. Desde el XIII hay error en las signaturas. El cuaderno XXI es de seis hojas; al XXII le faltan dos y lleva el número xxiiij. El cuaderno XXIV es de seis hojas; en el XXV (de a ocho) falta parte de la 7.<sup>a</sup> (hoja 125 de las actuales) y la 8.<sup>a</sup>

*Dimensiones:* de la hoja normal, 515 × 380 mm.; de la caja de escritura, 390 × 290 mm.

*Examen paleográfico: letra y data.*—La escritura del códice —al parecer de más de una mano— ofrece todos los caracteres que señaló Lowe en su *Studia Palaeographica*, como propios de la letra visigótica del primer período; en especial no se hace nunca la distinción del nexa *ti* y se emplea la I alta regularmente. Estos dos últimos caracteres, que constituyen el criterio cronológico más seguro, nos permiten fijar la fecha del códice —ya que no tiene suscripción ni data alguna— hacia la mitad (*circiter*) del siglo ix. Desde luego no pudo ser anterior a los años 830-865, en que floreció Pascasio, intérprete de una de las obras que el códice contiene.

*Elementos decorativos y accesorios.*—El texto se halla distribuído en columnas, de tres por plana, y dividido por rúbricas en rojo y epígrafes iluminados con carmín, minio, amarillo pajizo y verde. Iniciales y capitales de sencillo adorno, con algunos motivos vegetales rudimentarios.

Como particularidad notable, o detalle curioso, debe consignarse que en el margen exterior del fol. 76 recto aparece un dibujo coetáneo, en tinta negra, muy borroso, que representa un hombre barbudo montado a caballo. Lámina 2.<sup>a</sup>

En algunos folios hay, aclarando el texto, apostillas o notas marginales de letra redonda de la época o poco más tardía (1).

*Encuadernación.*—El códice, encuadernado en tabla forrada de cuero o cordobán oscuro, sólo conserva la tapa posterior y uno de los bollones que hubo de tener. Su piel, muy maltratada, ostenta finas labores, en seco, de recuadros con adornos de entrelazados, de estilo mudéjar, y triángulos, cada uno de los cuales encierra la figurita de un cuadrúpedo quimérico, de estilización poco precisa. Es, pues, una encuadernación gótico-mudéjar. Lámina 5.<sup>a</sup>

#### DESCRIPCIÓN INTERNA.

En su aspecto literario o intrínseco es un códice misceláneo, colección de tratados varios, de considerable importancia, por recoger los textos prístinos, o de los más primitivos, de diversas obras de Gennadio, San Isidoro, San Ildefonso, San Jerónimo, Quodvultdeus, San Agustín, San Justo, obispo de Urgel, Pascasio y otros escritores y comentaristas eclesiásticos. Como esta compilación carece de título colectivo, para encabezamiento de nuestra papeleta bibliográfica hemos puesto el facitio de *Collectanea scriptorum ecclesiasticorum*.

El códice, que, como hemos dicho, ha llegado hasta

(1) Ninguna de estas notas o acotaciones es de letra cursiva. En la hoja 125, recto, entre las columnas *a* y *b*, hay una interesante nota que dice: “Albarus. / Alibi hoc / lumen tem / plū In lu / minans / genus stelle / esse. Inue / ni In libro / v. Iosippi / dicens. Pru / dentiores cō / tra opina / bantur. qvi / aliud genus stel / le bellū so / lent denun / tiare.” En opinión del padre Zarco Cuevas, esta nota, de letra idéntica a otra del códice Ms. T. I. 14, de El Escorial, es autógrafa del famoso Alvaro Paulo de Córdoba, el autor del *Indiculus luminosus*, que murió el año 861. Ello confirma plenamente la data de mediados del siglo IX que asignamos al códice, y nos testimonia además su procedencia mozárabe cordobesa. Véanse láminas 3.<sup>a</sup> y 4.<sup>a</sup>

nosotros mutilado del principio y del fin, empieza (hoja 1.<sup>a</sup> r., col. a): “quoq' puenieris puritatem || continencia...”, prosecución del texto *De viris illustribus* de Genadio, presbítero de Marsella, fallecido hacia el año 495. A esta obra sigue inmediatamente (hoja 6 v., col. c) la continuación que de ella escribió San Isidoro de Sevilla († 636).

El códice acaba en la hoja 151 v., col. c, lín. 47, con las palabras: “...operatio || nem satham et mulier quedam”, en que se interrumpe el libro segundo *De vitis patrum contra Originem*.

Completamos la descripción interna con la siguiente relación del contenido:

H. 1 r., col. a; incipit: “quo que perueniens puritatem | continent...” [Prosigue el texto *De viris illustribus* de Gennadio.]

H. 6 v., col. c: “Hactenus Gennadius. Dehinci (*sic*) Sanctus Isidorus Spalensis sedis episcopus.” [Continuación de la obra *De viris illustribus*.]

H. 10 r., col. c: “Prefatio sequentis operis a domno Hilfonso (*sic*) episcopo hedita.”

H. 14 r., col. a: “Decretale in urbe Roma ab Ormisda papa editum De scripturis diuinis quit universaliter catholica recipiat Ecclesia uel post...”

H. 15 v., col. c: “Incipit Indiculum beati Iheronimi Presbiteri *De heresibus*.”

H. 17 v., col. b: “Incipit epistola Quot-uult-dei diaconi ad Augustinum episcopum directa.”

H. 18 r., col. b: “Incipit Rescriptum Sancti Agustini.”

H. 18 v., col. a: “Item Rescriptum Quotuultdei diaconi.”

H. 18 v., col. c: “Incipit Sancti Agustini Rescriptum.”

H. 19 r., col. b: “Incipit aliud Rescriptum ipsius Sancti Agustini ad prefatum diaconum.”

H. 20 r., col. *a*: "Incipit relatio Aureli[i] Agustini. Capitulationes."

H. 29 v., col. *a*: "Incipit de nouo Evangelii S. Matthei."

H. 39 v., col. *a*: "Incipit Liber Premiorum sancti et doctoris summi Hisidori spalensis sedis archeepiscopus De ueteri uel noui Testamenti."

H. 44 r., col. *a*: "Incipit Liber Sancti Iusti episcopi [urgelliensis]. — [*Explanatio in libro cantica canticorum.*]

H. 56 v., col. *b*: "Item incipit alium expositum in cantica canticorum."

H. 63 r., col. *b*: "Incipit in Mattheum commentariorum liber primus Sancti Iheronimi presbiteri." [*Cuatro libros.*]

H. 94 v., col. *a*: "Incipit inde nomine expositum de diuersis auctoribus congrue in unum collectum in catha (*sic*) Iohannem Euangelistam."

H. 118 r., col. *b*: "Incipit Passio Domini nostri Ihesu Xhristi, secundum Mattheum, Marcum et Lucam."

H. 126 r., col. *a*: "Incipit liber Iherontichon *De octo principalibus uitis*, de greco in latinum translatus a Beato Paschasio."

H. 142 r., col. *a*: "In nomine Domini Incipit Expositio | Apocalipsin Iohannis apostoli."

H. 149 r., col. *c*: "Incipit Liber secundus *De uitis | patrum contra Originem.*"

H. 151 v., col. *c*: lín. 47; explicit: "...operatio | nem sathan et mulier quedam."

*Procedencia.*—Faltan datos para poder averiguar la procedencia remota de este importante códice; pero conocemos la inmediata.

Hubo de pertenecer a un colegio de jesuítas antes de la expulsión de éstos por Carlos III, pues figuraba entre los libros que se les incautaron y que fueron depositados entonces en la rica librería del Colegio Imperial, luego

Reales Estudios de San Isidro. Con aquellos fondos pasó más tarde a la *Biblioteca de Cortes*, que en el Congreso de los Diputados formó el célebre bibliógrafo don Bartolomé José Gallardo.

Gran parte de los códices y manuscritos de la biblioteca del Congreso vinieron después, en 1850, a la nuestra de la Academia de la Historia, constituyendo la colección denominada *de Cortes*.

El inventario, manuscrito y original, de esta colección lleva por rótulo *Catálogo de las obras pertenecientes a la extinguida Biblioteca de Cortes y procedentes de la denominada de Jesuítas, que han sido entregadas con esta fecha [1850] a la Academia de la Historia*. En este *Catálogo* el códice que acabamos de describir se registra con el número 3 de orden y en los siguientes términos, bastante inexactos:

“3.—Un volumen en vitela, marca mayor, mutilado, sin tapa de entrada, principio ni fin: en latín y caracteres góticos. Comprende diferentes tratados expositivos de los libros sagrados y materias canónicas. 149 hojas.”

Ya en nuestra Biblioteca, al códice se le dió la signatura de colocación 12-II-I : 3, que ha tenido hasta ahora.

JUSTO GARCÍA SORIANO.

Madrid, Biblioteca de la Academia de la Historia, diciembre de 1934.